



# THE PONTIFICAL COUNCIL FOR PROMOTING CHRISTIAN UNITY

## COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE POUR LE DIALOGUE THÉOLOGIQUE ENTRE L'ÉGLISE CAHTOLIQUE ET LES ÉGLISES ORTHODOXES ORIENTALES

### RAPPORT

Quatrième rencontre

Rome, 26-29 janvier 2005

Les membres catholiques et orthodoxes orientaux de la Commission mixte internationale pour le dialogue théologique entre l'Église catholique et les Églises orthodoxes orientales, nommés par leurs Églises respectives, se sont retrouvés du 26 au 29 janvier 2005 sous la coprésidence de S.Ém. le Cardinal Walter Kasper, Président du Conseil Pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens, et de S.Ém. le Métropolite Amba Bishoy de Damiette, Secrétaire général du Saint Synode de l'Église copte orthodoxe.

La rencontre s'est déroulée à Rome à la Domus Internationalis Paulus VI, et était organisée par le Conseil Pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens. Y étaient représentées l'Église catholique et les Églises orthodoxes orientales suivantes : Église copte orthodoxe, Église syrienne orthodoxe, Église apostolique arménienne (Catholicoscat de tous les arméniens), Église apostolique arménienne (Catholicoscat de Cilicie), Église éthiopienne orthodoxe Tewahido, Église malankare orthodoxe syrienne et Église érythréenne orthodoxe Tewahido.

Les représentants des Églises orthodoxes orientales se sont réunis pour une rencontre préliminaire le mardi 25 janvier. Outre les diverses sessions de dialogue, les deux délégations se sont également réunies séparément. Chaque session de travail a débuté et s'est conclue par un temps de prière et s'est déroulée dans une atmosphère de grande cordialité.

Les délégués ont été invités à prendre part aux vêpres œcuméniques traditionnellement célébrées en conclusion de la Semaine de prière pour l'unité des chrétiens, le jour de la Fête de la conversion de saint Paul (25 janvier) à la Basilique Saint-Paul-hors-les-murs. Ces vêpres étaient présidées par le Cardinal Walter Kasper.

Les membres de la Commission ont été reçus en audience par le Pape Jean-Paul II, vendredi 28 janvier 2005. Le Métropolite Amba Bishoy s'est adressé au Saint-Père au nom de toute la Commission et lui a transmis les vœux des Chefs des Églises orthodoxes orientales. Le Pape Jean-Paul II a répondu par un bref message de bienvenue et d'encouragement.

Vendredi 28 janvier, les membres de la Commission ont été invités aux vêpres célébrées par la Communauté bénédictine de Saint-Anselme et à partager leur repas.

Comme il en avait été décidé lors de la première rencontre de la Commission mixte internationale au Caire, en janvier 2004, les principaux thèmes de cette réunion étaient :

- a) compréhension de la communion, éléments constitutifs de la communion ;
- b) communion particulière et universelle ; signification des expressions « Églises sœurs » et « familles d'Églises » ;
- c) pleine communion et degrés de communion, objectif œcuménique commun.

Lors de cette rencontre, des documents de travail ont été présentés de part et d'autre sur les thèmes suivants : 1) « L'Église en tant que communion dans la pensée chrétienne primitive » (P. Mark Sheridan) ; 2) « Communion-Églises sœurs-Familles d'Églises » (Archevêque Mesrob K. Krikorian) ; 3) « Pleine communion et degrés de communion, objectif œcuménique commun » (P. Philippe Luisier) ; 4) « Pleine communion et degrés de communion, objectif œcuménique commun » (Métropolite Amba Bishoy et P. Shenouda Maher) ; 5) « Église particulière/Église universelle, Églises sœurs, Familles d'Églises » (P. Paul Rouhana) ; 6) « Compréhension de la communion, éléments constitutifs de la communion » (Rév. Megabe Biluy Seife Selassie Yohannes et Lique Hiruyan Getachew Guadie).

La discussion des sessions plénières sur les documents de travail présentés a permis aux participants d'affirmer ensemble ce qui suit :

1. L'Église, dans sa nature profonde, est une communion qui a pour origine et modèle la communion de la Sainte-Trinité, le Père, le Fils et le Saint-Esprit. La conciliarité/collégialité sont l'expression de cette communion. La question de la primauté devrait être ultérieurement approfondie.
2. Les éléments constitutifs de la communion comprennent :
  - a) la foi apostolique telle qu'elle a été vécue dans la Tradition et exprimée dans les Saintes-Écritures, les trois premiers conciles œcuméniques et le Credo de Nicée-Constantinople ; nous croyons en Jésus Christ, Verbe incarné de Dieu, vrai homme et vrai Dieu ; nous vénérons la Sainte Vierge Marie, Mère de Dieu ;

b) la célébration des sept sacrements (baptême, confirmation/chrisimation, eucharistie, pénitence/réconciliation, ordination, mariage, onction des malades) ; nous considérons le baptême essentiel pour le salut ; quant à l'eucharistie, nous croyons que c'est le vrai corps et le vrai sang du Christ ;

c) le ministère ordonné dans la succession apostolique. Toutefois, du point de vue catholique, la question de la reconnaissance mutuelle du baptême devrait faire l'objet d'un débat ultérieur.

3. En vertu des nombreux éléments de communion que nous partageons, l'Église catholique emploie les expressions « communion réelle bien qu'incomplète » et « degrés de communion ». Néanmoins, du point de vue des Églises orthodoxes orientales, ces expressions nécessitent une étude approfondie.

4. Les Églises orthodoxes orientales, étant en pleine communion les unes avec les autres dans la foi et les sacrements, se réfèrent à leur unité en utilisant l'expression « famille d'Églises ». Toutefois, du point de vue de l'Église catholique, ce concept aurait besoin d'être approfondi car il est étranger à sa tradition.

La prochaine rencontre de la Commission mixte internationale sera organisée par le Catholicos de tous les arméniens au Saint-Siège d'Etchmiadzine, en Arménie, du mercredi 25 janvier (jour d'arrivée) au mardi 31 janvier 2006 (jour de départ). Les deux délégations se réuniront séparément, le mardi 26 janvier. Les vendredi 27, samedi 28 et lundi 30 seront des journées entièrement réservées aux discussions de la Commission mixte internationale.

Trois documents de travail seront préparés de part et d'autre sur les thèmes suivants :

1. Les évêques dans la succession apostolique ;
2. Primauté et synodalité/conciliarité ;
3. Les synodes, locaux et œcuméniques (signification ecclésiologique).

Ces textes de travail devront parvenir au Conseil Pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens d'ici le 15 novembre 2005, de manière à pouvoir les transmettre à tous les membres de la Commission, au plus tard le 1er décembre 2005.

#### Membres de la Commission

##### Représentants des Églises orthodoxes orientales

Église copte orthodoxe : S. Exc. Amba Bishoy (coprésident), Métropolitain de Damiette, Secrétaire général du Saint-Synode de l'Église copte orthodoxe ; Rév. Père Dr Chenouda Maher Ishak.

Église syrienne orthodoxe : S. Exc. Mor Theophilus Georges Saliba, Archevêque du Mont Liban, Secrétaire du Saint-Synode de l'Église syrienne orthodoxe ; S.G. Dr Kuriakose Theophilose, M.S.O.T. Seminary (Vettickal, Inde) ;

Église apostolique arménienne (Catholicos de tous les Arméniens) : S. Exc. Dr Mesrob K. Krikorian, Archevêque de Vienne ; S. Exc. Khajag Barsamian, Archevêque du Diocèse oriental de l'Église arménienne en Amérique ;

Église apostolique arménienne (Catholicos de Cilicie) : S. Exc. l'Archevêque Oshagan Choloyan, Prêlat de la Prélature orientale aux U.S.A. ; S. Exc. l'Évêque Nareg Alemezian, Responsable œcuménique du Catholicos de Cilicie.

Église éthiopienne orthodoxe Tewahido : Rév. Megabe Biluy Seife Selassie Yohannes, Membre du Scholar Council of the Patriarchate ; Lique Hiruyan Getachew Guadie, responsable du Département pour les relations extérieures ;

Église malankare orthodoxe syrienne : S. Exc. Philipos Mar Eusebios, Métropolitain de Pathanamthitta ; Rév. Dr John Matthews (cosecraire), Secrétaire du Comité pour les Relations interconfessionnelles.

Église érythréenne orthodoxe Tewahido : Rév. P. Kaleab Gebreselassie, Coordinateur pour les Affaires étrangères ; S.G. l'Évêque Abuna Chenouda Zeamanuel (Rome), remplaçant de M. Yoftahe Dimetrios, Directeur général de l'Église érythréenne orthodoxe (empêché).

##### Représentants de l'Église catholique

S. Ém. le Cardinal Walter Kasper (coprésident), Président du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens ;

S. Exc. Mgr Paul-Werner Scheele, Évêque émérite de Würzburg (Allemagne) ;

S. Exc. Mgr Amba Kyriillos William, Evêque catholique copte d'Assiut, Président de la Commission œcuménique de l'Église catholique d'Égypte ;

S. Exc. Mgr Jules Mikhael Al-Jamil, Procureur du Patriarcat syrien catholique près le Saint-Siège et Visiteur apostolique en Europe ;

S. Exc. Mgr Boutros Marayati, Archevêque arménien catholique d'Alep, Président de la Commission œcuménique de l'Église catholique de Syrie ;

S. Exc. Mgr Woldetensae Ghebregiorgis, Vicaire apostolique de Harar (Éthiopie), Président de la Commission œcuménique de l'Église catholique d'Éthiopie et d'Érythrée.

Rév. P. Matthew Vellanickal, Vicaire général de l'Archidiocèse de Changanacherry (Inde) ;

Rév. P. Ronald Roberson, Secrétariat pour les affaires œcuméniques et interreligieuses de la Conférence des évêques catholiques des États-Unis (Washington, USA) ;  
Rév. P. Frans Bouwen, M.Afr., Consultant auprès du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens (Jérusalem) ;  
Rév. P. Philippe Luisier, S.J., Institut pontifical oriental (Rome) ;  
Rév. P. Mark Sheridan, OSB, Doyen de la Faculté de Théologie, Athénée pontifical Saint-Anselme (Rome) ;  
Rév. P. Borghos Levon Zekiyian, Institut pontifical oriental (Rome) ;  
Rév. P. Paul Rouhana, O.L.M., Université Saint-Esprit, Kaslik (Jounieh, Liban) ;  
Prof. Dietmar W. Winkler, School of Theology, Université de Boston (USA) ;  
Mgr Johan Bonny (cosecrétaire), membre du personnel du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens.

Métropolitite Bishoy

Cardinal Walter Kasper

Rome, 29 janvier 2005